

Lieferer und Absender Lieferer: NSK DEUTSCHLAND GMBH HARKORTSTRASSE 15 RATINGEN RATINGEN Absender: NSK EDC B.V. BRAKMAN 54 TILBURG TILBURG Lieferant-Nr. 91000735		Eingangs- und Bearbeitungsvermerk 180415333 5014414986		Lieferschein 00689585	
		Fracht Anlieferung (1st) Frei Unfrei Waggon Spedition		Rechnung Nr. W689585 Vom 20260330	
SVEVATRANS s.r.l., VIA DEI GERANI 5, I-70026 MODUGNO (BA), ITALIEN KUEHNE + NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 450		Frachtgut Express Fremd-Fahrzeug Eigenes Fahrzeug			
Ihre Zeichen	Bestell-Nr. / Datum	Quantität Typ Imballaggio: Quantität Imballi: 5 Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO Data controllo: 07/04/26 Firma:	Unsere Abteilung	Hausruf	Unsere Auftrags-Nr. 550004739101
Versandart, Waggon-Nr. Frei Unfrei Verpackungsart Versandzeichen		Brutto 1337		Gesamtgewicht Netto 1170	
Versandschrift SVEVATRANS s.r.l., VIA DEI GERANI 5, I-70026 MODUGNO (BA), ITALIEN		Ablagestelle, BM-Nr. Lager 14248			
Posn	Teil, Material bzw. Inv-Nr. und Fachgruppe	Bezeichnung der Lieferung / Leistung Einzelheiten der Verpackungsart	Menge	Einheit	Empfängervermerk Menge (1st) +/- Vermerk
1	M0144594 B 550004739101	HR32010XJ-A-7U12=N/P V 5 X TBA-500086 100 X TBA-520880 5 X TBA-520922 Gewicht : 1337 KG Palettenverkehr Typ Menge VW VW	4500	Stück	KUEHNE + NAGEL S.r.l. Via dei Gerani, snc - 70026 Modugno (BA)
Datum	Eingangsvermerke	Mengenprüfung	Güteprüfung / Prüfbericht	Empfänger:	Rechnungsprüfung

"Fornito con riserva di
verifica su qualità e quantità"



seit über
60
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 26-003691 vom 26.03.2026

Ludwigsburg, 04.04.2026

Seite 1 von 1

26-003691

1 Absender / Expéditeur NSK E.D.C. BV BRAKMAN 54 5047 TILBURG NIEDERLANDE		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Cet transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNAP T S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu Modugno Land / Pays Italien Datum / Date 03.04.2026 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Tilburg Land / Pays Niederlande Datum / Date 30.03.2026 Zeit / Temps 10:00 bis 16.00 Uhr		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	00689585	5	COLLI	Getriebeteile	8.871	73,58
2	00689584	3	COLLI			
3	00689583 - 00689968	7	COLLI			
4	00689652	7	COLLI			
Summe: Total:		22,00 COLLI		8.871,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement WO-Auftrag, AG=Son2		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.				
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhängen Fahrer						
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut, 26-003691 empfangen am Datum / Date Réception des marchandises le KUERNER & WETZEL S.r.l. Via dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA) I-70026 Modugno 04 APR 2026 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire				
20 NL-5047 Tilburg Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur				

verifica su quantità e quantità

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604